

DEBRECZENI FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRA:

Egész évre K 300.— | Negyed évre K 75.—
Fél évre 150.— | Egy hóra 25.—

POLITIKAI NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
DEBRECZEN, PIAC-UTCA 49.
TELEFONSZÁM: Kiadóhivatal és nyomda 18
Szerkesztőség — — — 10-20

Harding Amerika fel- adatáról

Páris, nov. 30. Washingtonból jelentik, hogy Harding egy gyűlésen a következő nyilatkozatot tette:

— Amerika az utóbbi években bebizonyította, hogy nem önző. Mindig készek vagyunk segíteni ott, ahol erre szükség van. Tevékeny Amerikát akarok, amely együtt dolgozik más népekkel a béke helyreállításán és az emberi haladás előmozdításán.

Friedrich Istvánnak májusra ki kell költözni

Budapest, nov. 30. A főudvarnagyi bíróság ma tárgyalta Friedrich Istvánnak a darabont testőrség házában levő lakása ismeretes ügyét. Patay Pezso elnök-helyettes 11 órakor nyitotta meg a tárgyalást és déli 1 órakor hirdette ki az ítéletet, amely szerint Friedrich Istvánnak május elsejére ki kell költöznie. Az ítélet ellen fellebbezésnek nincs helye. A kilakoltatást szükség esetén a testőrség végzi.

Kereskedelempolitikai tárgya- lárok a szomszédos államokkal

Budapest, nov. 30. A trianoni béke ratifikálásával kapcsolatban a kormány megtette a szükséges előkészületeket, hogy a szomszédos államokkal a gazdaságpolitikai tárgyalások minél előbb megindulhassanak. A tárgyalási anyag előkészítését külön tárgyalási bizottság végzi. A széles körre terjedő munka súlypontja elsősorban a kereskedelemügyi minisztériumon nyugszik és hét fő részre oszlik.

Az egyik a szorosabb értelemben vett kereskedelempolitikai anyag, ideértve azokat a kompenzációs jellegű egyezményeket is, melyeket részben a kereskedelmi korlátozásoknak úgy nálunk, mint szomszédainknál ma még alkalmazásban levő rendszere tesz szükségessé. A tárgyalási anyag másik főcsoportját ama ugyan-csak széleskörű kérdések alkotják, melyet a békeszerződés végrehajtása során, főleg a terület-csonkításból kifolyólag, fognak a szomszédainkkal való megegyezések alkalmából szóba kerülni.

A munkálatok előkészítésénél a kormány az érdekképviseleték javaslatait is meg fogja hallgatni. A nem szorosán vett kereskedelempolitikai kérdések közül nagyobb érdeklődésre számíthatnak azok a tárgyalások, melyet a szomszédos államokkal az idegen állat-
valók személynének és vagyonának védelme, a szabad kereskedelmi és iparüzés, a kereskedelmi utazók kölcsönös beocsátása, valamint az utazási forgalom, különösen az utlevélügy egyszerűsítése iránt fognak rövid időn belül megindítani.

Szterényi a kereskedelemellenes irányzatról és a hadiközpontokról

A Pénzügyi Központ reformja — Mindeu- ötödik ember az államtól kapja fizetését

Budapest, nov. 30. A nemzetgyűlés mai ülésén Rakovszky István elnökölt.

Iklódi-Szabó János előadó ismerteti a Pénzügyi Központ reformjáról szóló javaslatot, amelynek két főelve van. Az egyik a kötelező revízió, amely azonban csak a 40 milliónál magasabb tőkájű intézetekre vonatkozik, a másik pedig az, hogy betéti üzletekkel csak olyan bank foglalkozhatik, amely tagja a Pénzügyi Központnak. Ennek az a haszna, hogy minden intézet be fog lépni a Pénzügyi Központba és így a revízió teljes lesz.

Szterényi József báró szerint a javaslat első gazdasági irányú javaslat, amely nem kereskedelemellenes tendenciájú. Ez a kereskedelemellenes irányzat, amely lábrakapott az utóbbi időben, komoly katasztrófával fenyegeti az egész országot. Adatokkal fogom bizonyítani a pénzügyminiszter ural szemben — mondta — hogy az, ami itt történik a kereskedelem terén, kizárólag a privilégiumok rendszerén alapszik.

A javaslat az egész reform homlokterébe állítja a kötelező revíziót. 1917 végén a mai Csonka-Magyarország területén működő pénzügyintézetek 8 milliárd betétet kezeltek. Ebből 4 milliárd Budapestre esett, vagyis a vidéki pénzügyintézetek a postatakarék fiókjait nem számítva, 3 milliárd magánvagyonot kezelnek minden lényeges ellenőrzés nélkül.

A javaslat megfelelkezik azokról az intézményekről, amelyek száz és százmillió állami pénzt kezelnek, de mindeddig nem vették ellenőrzés alá. A háborús gazdasági szervezetek pénzéről van szó. A ma fennálló 15 központnak 697 millió korona vagyona van, amivel szemben 390 millió a tartozás, pedig a legnagyobb központok nincsenek is ide számitva, mint a Haditermék, a Cukorközpont, a Sertésforgalmi és a Takarmányközpont. 1919. augusztusa óta nem kerültek ezek az intézmények rendszeres ellenőrzés alá és ez az, amit kifogásolni kell. Annál is inkább szükséges az ellenőrzés, mert az egyik mai központ likvidálásánál olyan jelenségek merültek fel, amelyek igen súlyos kormányzati eljárást igényeltek volna. A Pénzügyi Központ itt megtette a magáét, de eredmény nélkül. A Haditermék...

Felkiáltások a kisgazdapárton. Gyönyörű intézmény volt!

Szterényi József báró: Majd felvilágosított adok a Haditerméről is! Kijelentem, hogy a Haditermék elsőrangú intézmény volt az országban és csak azt óhajtom, hogy a közéletmezésnek ma is olyan elsőrangú vezetője lenne,

mint Russo Illés volt, aki elsőrangú szakférfit. Tessék megnézni és összehasonlítani vele az Aruforgalmi!

Helytelen, hogy Budapesten két állami fenhatóság alatt működő pénzügyintézet legyen, nem is szólva arról, hogy majd egy harmadik is lesz, az államjegyeket kibocsátó pénzügyintézet. Helyesebbnek tartaná, hogy a Pénzügyi Központot egyesítsék a postatakarékpénztárral. A javaslatot elfogadja.

Ernst Sándor: Nagyon örül, hogy szó van végre a központokról, mert nem vagyunk tisztában azzal, mi történik ma a háborús központokban és mi történt a múltban, hova fordítják azokat a horribilis összegeket, melyek ott forognak. A háborús központokhoz, ahol egyesek száz milliókat kezelnek minden ellenőrzés nélkül, a parlamentnek is szava van és a nemzetgyűlés félreismeri hatáskörét, ha nem kíván ezekkel foglalkozni.

Gaál Gaszton: Minden gazdaság ott van a háborús központokban! Ernst Sándor: Szterényi szerint a parlament rendkívül kereskedelemellenes tendenciájú...

Erekly Károly: Mert a panamát üldözi!

Szterényi József: Micsoda?! Én magam vagyok a panamák leg-erősebb üldözője!

Ernst Sándor: Ami a törvényjavaslatot illeti, tulcsoknak tartja az állami monopoliumot, amely gyakran csak privilégium formájában jelentkezik egyes dédelgetett intézményekkel szemben.

Szterényi József báró: Hiszen arról akarok beszélni! Szólok még majd a részalőről is!

Dömötör Mihály (a terem közepén): Hát a hagyma, a paprika!

Ernst Sándor: Az indemnitást letárgyaltuk, de a költségvetés még nem került elének, holott érdeke az országnak, hogy mielőbb letárgyaljuk tételről tételre. Azt látom, hogy minden ötödik ember ebben az országban az államtól kapja a fizetését, tehát az összes háztartások egyötödét az állam tartja fent. Hogy akar az állam ily körülmények között egzisztálni? Vegyük elő minél előbb a nagy seprűt és seperjük alaposan, mert ha így marad, el fogunk merülni teljesen.

Szükség van arra, hogy a nemzetgyűlést a közgazdasági organizációról és a kormány ebbeli terveiről tájékoztassák. Minderről azonban egy szót sem hallunk. Itt volt Róbert képviselő ur indítványa, amelyet a Ház el is fogadott, de az indítvány eltűnt.

Friedrich István: Tizenegy miniszter és államtitkár van!

Rubinek István: Te hoztad a tizenötödiket!

Friedrich: Rubinek hozta a sokorópátkait, akkor még nagyatádi ellen és most azt mondja, hogy én hoztam!

Rubinek István: Persze hogy te hoztad!

Ernst Sándor kéri a kormányt, tájékoztassa a Házat kereskedelmi politikájáról. A javaslatot elfogadja.

Elnök a vitát berekeszti.

Iklódi-Szabó János előadó reflektál az elhangzott felszólalásokra.

Drózdly kiépített a kormánypartból

Budapest, nov. 30. Drózdly Győző nemzetgyűlési képviselő levelet intézett Prohászka Ottokárhoz, mint a kormányzópart elnökéhez, bejelentve a pártból való kilépését. Levele végén kijelenti Drózdly, hogy ő továbbra is nagvatádi Szabó Istvánnal azonos ideálokért óhajt küzdeni.

Valószínű, hogy még a mai nap folyamán Kerekes Mihály is bejelenti a kormánypartból való kilépését.

Ujabb összeesküvés a szovjetkormány ellen

Kinaiak őrzik Kremlt

Bécs, nov. 30. A N. F. Pr. kopenhágai távirata szerint Moszkvában meggyilkolták Hölzer táncosnót, mert a forradalmi szocialistáknak a tanácskormány elleni összeesküvését elárulta és így meghiusította. 60 embert, akik részesei voltak az összeesküvésnek, agyonlőttek.

Bécs, nov. 30. A Neues Wiener Journal jelenti Berlinből: Az Izvestija közlése szerint 4000 kínai érkezett Moszkvába, akiket a Kreml őrizetére fognak felhasználni.

Kiméretlen harc a sinnfeinok ellen

Bécs, nov. 30. Londonból jelentik: Az angol kormány a sinnfeinoknak Angliával szemben való harszerű magatartása következtében elhatározta, hogy a felkelőkkel szemben ugyancsak harszerűen fog fellépni. A kormánycsapatok egész Írország területén koncentrációs táborokat építenek. Az elfogott felkelőkkel úgy bának, mint annak idején a fogoly németekkel, vagyis minden előzetes eljárás nélkül a fogolytáborokba viszik őket.

Dublinban naponta százával ítélik el a felkelőket. Általában egész Írországban csapatostul fogják el a sinnfeinokat.

December 5 ig kell beszo'galtatni az adogabonat

A gazdaközönség figyelmébe

Az új gabonarendelet szerint minden termelő tartozik az adogabonából még be nem szállított mennyiséget és az azon felüli kenyérmag felesleget legkésőbb december 5-ig a Debrecen és Vidéke Mezőgazdái Hitelszövetkezete Gabonaosztályánál közszükségletre felajánlani. Az ezen határideig felajánlott, illetve beszállított kenyérmag készletek után prémium fizetetik. A rendelet értelmében Debrecen város területén közszükségleti célokra beszállítandó tengeri nagysága a következőképp állapított meg:

Minden termelő, kinek tengerivetése 600 négyszögölnél nagyobb volt, köteles 10 magyar holdig magyar holdanként 1 mázsát, illetve ennek megfelelőleg 7 és fél kat. holdig kat. holdanként 134 kgr., azonfelül pedig kat. holdanként 290 kgr. csövestengerit minden felhívás bevétele nélkül beszállítani. Előzetesen tartozik a termelő a Debrecen és Vidéke Mezőgazdái Hitelszövetkezeténél érdeklődni, hogy a tengeri készletek hova szállítandók be. Azt, hogy a termelő tényleg annyi hold után szállított-e tengerit, amennyit tengerivel tényleg bevetett, a hatóság később ellenőriztetni köteles és a tapasztalt mulasztások esetén a mulasztók felelősségre fognak vonatni. Saját érdekükben cselekednek tehát a termelők, ha kenyérmag feleslegeik beszállításának december 5-ig, a tengeri beszállításának pedig a legsürgősebben eleget tesznek.

A rendelet értelmében a tengeri eladása a termelőre kivetett tengerikontingens beszállításáig tilos. Egyebekben az idevonatkozólag kibocsátott és a város különböző helyein kifüggesztett hirdetmény bővebb felvilágosítást nyújt.

Közélelmezési ügyosztály.

A 9610—1920. M. E. sz. rendelet szerint a termelő prémiumot csak akkor kap, ha december 5-ig az adogabonán felüli feleslegét a Debrecen és Vidéke Mezőgazdái Hitelszövetkezeténél átvételre bejelenti. Minthogy közlelmezési miniszter ur 30.233. számú távirati rendelete értelmében a termelők által így bejelentett mennyiségtől függ, hogy a város területén levő összes termelők elszámoltatását el kell-e rendelnie, saját érdekükben felhívjuk a termelőket kenyérmag felesleg készleteik önkéntes bejelentésének ezen határideig feltétlenül tegyenek, eleget mivel így a közlelmezési miniszter ur által kintárasba helyezett kényszerintézkedések alól mentesülnek.

Debrecen, 1920. november 30.

Közlelmezési ügyosztály.

A burgonya forgalma

Értesitem a közönséget, hogy a közlelmezési miniszter ur a nyirisegi burgonyára kiadott zárórendeletet Hajdumegye Teg-lás községe is kiterjesztette, továbbá a burgonyának zár alá vett területeiről való szállítására vonatkozólag úgy intézkedett, hogy a 3 metermázsán aluli mennyiség szállításához is szállítási igazolvány kérendő. Nem kell szállítási igazolvány a saját termelő vagy rokontól ajandékba kapott hazatartási célokra szolgáló burgonya szállításához.

Közlelmezési ügyosztály.

Minden menekült-bélyeg amelyet megveszel egy könnyecseppet szarít fel.

Franciaország kudarcot vallott Konstantin-ellenes politikájával

Leyques miniszterelnök otthagya a londoni konferenciát — A görög követség elhagyni készül Athént

Páris, nov. 30. Tegnapra, hétéfőre jelezték a döntő tanácskozást a görög kérdésben a londoni konferencián Lloyd George, Leyques francia miniszterelnök és Sforza gróf olasz külügyminiszter között. E helyett azonban az történt, hogy a francia miniszterelnök, aki kedden estig szándékozott Londonban maradni, váratlanul hazautazott Londonból. Ez arra vall, hogy az entente-hatalmak között nincs meg az egyetértés a görög kérdésben és Franciaország egyre jobban elszigetelődik Konstantin-ellenes politikájával. Tegnap arról érkezett hír, hogy Franciaország hadihajókat küld a Pyraeusba, ma pedig azt jelentik, hogy a francia követség elutazni készül Athénből. Valószínű, hogy Leyques azért utazott haza ilyen váratlanul, hogy tájékoztassa az elnököt és a külügyi bizottságot a helyzet nehézségeiről és új felhatalmazással térjen vissza Londonba a tanácskozás folytatására.

Páris, nov. 30. A Journal londoni tudósítója közli lapjával, hogy Leyques miniszterelnök váratlan elutazása kellemetlen benyomást keltett, mert az angol közvélemény ebben is a francia

politika ingadozásának bizonyását látja. Leyques a londoni tanácskozáson eddig semmit sem ért el és szó sincs arról, hogy egy francia-angol megegyezés megkötése küszöbön állna.

Zürich, nov. 30. Párisból jelentik a Neue Zürcher Zeitung-nak: A görög kérdésben annyira eltérő a francia és az angol álláspont, hogy egyelőre nem lehet szó megegyezésről. Párisban azt remélték, hogy Olaszország támogatni fogja a francia álláspontot, vagy legalább is igyekezni fog a két fél-fogást kiegyenlíteni. Leyques korai visszatérése Párisba nem egyéb sakkhúzásnál, hogy a kudarcot leplezze, melyet a francia álláspont szenvedett.

Bécs, nov. 30. (M. T. I.) A Neue Freie Presse szerint a Daily Mail-nak azt írják Athénből, hogy az ottani francia követség minden előkészületet megtett az elutazásra.

A görögök megverték Kemal csapatait

Athén, nov. 30. (M. T. I.) A főhadiszállás hivatalos jelentése szerint a görög csapatok Kemal pasa nacionalista hadseregét megverték és üldözik. A görögök Niceától 27 kilométernyire északra nyomultak előre.

ról és pénzügyeiről megjelent négy nagy ismertető közlemény. Szegedi látogatásom célja a Magyarországgal való kereskedelmi összeköttetés újból való felvétele és széles alapon való kibővítése. E célból Szeged után az összes nagyobb vidéki városokat is meg fogom látogatni.

— Arra a kérdésre, hogy Szegednek milyen szerepe lesz a balkáni kereskedelmi relációban, nem tartom magamat illetékesnek válaszolni. — annyit azonban megjegyezhetek, hogy nekünk igen szimpatikus lenne, ha az összes dunai államok egymás között békés és eredményes kereskedelmi összeköttetésben élnek.

— A Maros hajózhatóvá tételéről és a Duna Tisza-csatornáról nekem kialakult véleményem nincs, annyit azonban közölhetek, hogy e tervek iránt Angliában nagy vállalatok komolyan érdeklődnek épp úgy, mint érdeklí az angol gazdasági körök az Elba-Duna és a Duna-Adria csatorna is. A Duna nemzetközivé tételét az összes dunai államok szempontjából kiszámíthatatlanul előnyösnek vélem, a Tisza nemzetközivé tételéről azonban nem tudok semmit. A Dunabizottság székhelyéről nem nyilatkozhatom, mert az kizárólag a Dunabizottság hatáskörébe tartozik.

A zürichi devizapiacra és a korona alacsony árfolyamára vonatkozó kérdésére azt felelhetem, hogy az tisztán spekuláción alapszik, mert a korona vásárló ereje sokkal nagyobb, mint a zürichi piacon jegyzett kurzusok.

Az angol főmegbízott végül kijelentette, hogy ő politikával egyáltalán nem foglalkozik, Magyarország és a magyarok iránt mely rokonszenvet érez és őszintén felfalja, hogy a külföldi sajtó hamis és eltorzított hírek terjesztésével diszkreditálni igyekszik Magyarországot jelenlegi regimjét. Nyugalanság világszerte mindenütt van, mondta, még Angliában is, de ezen csak egyféle képen lehet segíteni: fokozott munkával és a

világkereskedelem újra való felvételével, mert csakis ilyen úton lesz lehetséges, hogy a háború óta izoláltan álló államok nyers-terményeiket és iparcikkeiket egymásközt újra kicserélhessék.

Női és leány felöltöket, szőrmearút legolcsóbb árban ajánl

Rózsa Áruház

DOLLÁRT
és más idegen pénzt legdrágábban veszel

SIMON GYÖRGY
Debrecen, Kossuth-utca 11.

Együnk

prágai pácolású gyógysonkát. Kétünő torma kis pároskolbaszt. Szerdán, szombaton kétünő házi-hurkát, pácolt izletes paprikaszalonnát, mindennap friss virsli. Kapható: **Csigénél, Batthyány-utca.**

Férfi fehérneműeket készít

HERMAN
NÁNDOR és Tsa
Piac-utca 10. Birkával szemben.

Bármily bélyegzéssel ollátott bankjegyeket bevált

Farkas László
Bank és társasági bizományos, Miklósi-utca 1. sz.
Dollár, külföldi pénzek vétele.
Jelzálogkölcsönök. Ingatlan vétel és eladás.

A füzesabonyi rejtély

A meggyilkolt asszony utitársa

Megirtuk pár nap előtt, hogy a füzesabonyi határban, a sinek mentén, pár kilométernyire az állomástól, egy meztelen női holttestet talált a füzesabonyi csendőrség. A csendőrség jelentést tett a leletről és a nyomozás álltal napfényre hozott adatokról a debreceni rendőrségnek s azután már rendőrség és csendőrség karöltve folytatták a nyomozást a rejtély megoldása érdekében.

A nyomozásnak eddig még nem sikerült kikutatni sem a meggyilkolt, sem a gyilkos nevét. Mindazáltal a rendőrség mégis számottevő adatok — így a gyilkos személyleírása — birtokába jutott.

Sikerült azt is megállapítani, hogy a meggyilkolt nő Budapestén szállott fel a vonatra. Hatvanban pár perccel a vonat indulása előtt, ugyanabba a másodosztályú fülkébe, ahol a nő ült, beszállt egy 55-60 év körüli, vörösbajszú, jól öltözött, hátizsákos férfi is. Hatvantól Füzesabonyig utaztak együtt, utitársak nélkül. Füzesabonyban mindketlen kiszállottak és nem tudni, milyen célból, elindultak a sinek mentén tovább Debrecen felé.

A dráma további részleteit még homály borítja. Csak feltevésekből lehet kiindulni, amelyek arra a következtetésre vezetnek, hogy a férfi valami mesével lecsalta a nőt a vonatról és utközben lezurta és kirabolta s hogy a nyomozó hatóságokat megfossza az áldozat felismerésének lehetőségétől, levetkőztette és a meztelen hullát hátrahagyva, kerekelt oldott. Az ügyben különben tovább folyik a nyomozás.

VILÁGNYELVEK I
ROSE-nyelvintézet
Széchenyi-utca 42

Az angol kereskedelmi ügyvivő Szegeden

Szeged, nov. 30. Humphreys Richard, a budapesti angol kereskedelmi misszió vezetője, a napokban Szegeden tartózkodott. Az angol ügyvivő különösen a hajózás kérdéseket és a tervezett Duna-Tisza-közi csatorna iránt érdeklődött, amely az angol érdekeltséget igen erősen foglalkoztatja.

Humphreys látogatást tett a kereskedelmi és iparkamarában, ahol sorra vette azokat az árucikkeket, amelyek Angliából Magyarországra behozhatók, illetve Szegedről és környékéről Angliába exportálhatók. Külön is tárgyalást folytatott több szegedi cég vezetőivel, speciális kívánságait feljegyezte és biztosította őket, hogy amennyiben üzleti összeköttetéseket akarnak létesíteni Angolországgal, minden tekintetben rendelkezésükre áll.

Felhívta a cegek figyelmét arra, hogy az angol külügyminisztérium külkereskedelmi osztályának néhány hónap óta külön magyar alcsoportja van, amely olyan komoly magyar érdeklődőknek, akik az angol piacot meglátogatják, rendelkezésükre áll.

A MII. tudósítója megintervju-volta Humphreys urat, aki igen szíves volt, de minden politikai kérdés elől kitért. A következőket mondotta:

— 1920. év januárja óta tartózkodom Magyarországon, de még csak gyengen beszélem a magyar nyelvet, mert a magyarok annyira udvariasak hozzám, hogy mindenhol angolul beszélnek velem.

— Az angol-magyar szimpatiaira vonatkozólag a legjobb bizonyíték az én itt tartózkodásom és a The Financial Times november 8-iki számában Magyarország új ipará-

1920
A
a Ma
Bud
a né
kezt
ást k
hadse
val M
millió
szasz
A n
igen
mint
ezek
előtt
már
mag
ben p
német
ezért
török
javak
tassa
esegte
A m
gyar
közöt
ságot
melye
javasl
magy
pontj
csak
terítés
szere
terüle
losan
Mag
ság a
kat a
arak
ban e
ság r
a ma
még
Magy
Tan
gokat
annak
a nyu
magy
ban v
nemc
haner
mona
követ
tétbe
Eze
tárgy
reczer
anna
át vo
ból i
rült
D
és
G
PI
A
Az
is sz
nem
mint
legna
mok
egész
Ma
hitel
Lez
—15
olasz
900,
gőzm
Hung
13100
8500—
Rima
Köbu
Brass
Magy
200,
75, C
izzó
kor
Öster

A németek visszakövetelik a Mackensen-hadsereg javait

Budapest, nov. 30. A napokban a német kormány kiküldöttei érkeztek Budapestre, hogy tárgyalást kezdjenek a volt Mackensen-hadsereg visszavonulása alkalmával Magyarországon maradt több millió értékű katonai javak visszaszerzése ügyében.

A németek igényének kérdése igen kényes természetű ügy jogi, mint politikai szempontból, mert ezek a javak nagyrészt a két év előtt végbement lefegyverezés óta már többszörösen gazdát cserélt, magánosok birtokába került, részben pedig a románok vitték el a német hadsereg felszerelését. Éppen ezért a német bizottságnak az a törekvése, hogy a Mackensen féle javakat saját emberei útján kutasssa fel, kevés reménnyel keveset.

A német kiküldöttek és a magyar felszámoló hivatal képviselői között mindazonáltal igen barátságos jellegű tárgyalások folynak, melyek remélhetőleg a magyar javaslat elfogadására vezetnek. A magyar kormány az az álláspontja, hogy a magyar állam csak azokért a javakért vállal kártérítési felelősséget, melyek a békeszerződésben körülhatárolt ország területére hoztak be és itt hivatalosan átvettek.

Magyar részről a további kívánság az, hogy a szóbanforgó javakat az 1918. év végén kitaláltak árak figyelembevételével koronákban értékeljék. A magyar bizottság ragaszkodik ahhoz is, hogy a magyar kormány által megjelölt még rendelkezésre álló cikkeket Magyarországon értékesítsék.

Támogatja a magyar kívánságokat az a körülmény is, hogy annak idején a német kormány a nyugati fronton harcolt osztrák-magyar haderőknek Németországban visszamaradt katonai javait nemcsak lefoglalta és értékesítette, hanem a befolyt vételért a volt monarchiával szemben fennálló követeléseinek biztosítására letétbe helyezte.

Ezek a Budapestén megindult tárgyalások közelről érintik Debrecznt és környékét is, mert annak idején a Püspökladányon át vonuló német csapatok javai-ból igen jelentős mennyiség került Debreczenbe is.

DOLLART
és más idegen pénzeket legmagasabb
napi áron vált be
GÓTSCH SÁNDOR
bankiródjája DEBRECZEN,
Piac-u. 38. I. em. Főposta mellett.

A budapesti tőzsde

Budapest, nov. 30.

Az értéktőzsde alapirányzata ma is szilárd volt, azonban a forgalom nem volt olyan élénk és viharos, mint tegnap. Az összes értékek piacán legnagyobb részt magasabb árfolyamok kerültek felszínre, az eladások egészen jelentéktelenek voltak. Árak:

Magyar hitel 2060—2005, Osztrák hitel 1135—55, Jelzálogbank 545—30, Lezámitoló 835—820, Hazai bank 800—15, Angol-magyar 1040—30, Magyar-olasz 498—85, Borsod-Miskolc 4950—900, Concordia 3440—400, Budapesti gőzm. 6000—6100, Gizella 2450—2525, Hungária 2950—900, Viktória 12900—13100, Bánya, kohó 5450—5550, Salgó 8500—600, Ganz-Danub. 21600—450, Rima 3950—4075, Schlick 1150—1110, Kőburg 4200—150, Lipták 670—80, Brassói 5350—75, Ált. fa 3400—350, Magyar erdő 2000—1940, Nasci 18700 200, Klotild 6500—700, Karton 1800—75, Országos faterm. 2720—60, Egyes. kőz. 4100—400, Papir 4250—200, Cukor 16600—500, Lámpa 3350—500, Ostermelő 1030—1000, Gummi 4600—

525, Telefon 4300—90, Atlantica 8400—525, Közuti 1575—600, Déli vasut 1805—765, Levante 6750—650, Allam-vasut 4875—975, Trust 3180—90.

A valutapiac irányzata ingadozott és a forgalom sem volt nagyarányu. Árak:

Napoleon 1445—1585, Font 1725—1550, Dollár 490—503, Francia frank 2940—2985, Márka 715—703—714, Romanov 305—309, Lei 722—717, Sokol 590—6, Svájci frank 80—81, Kor-dinár 1405—1375, Frank-dinár 14—1380, Bécs 99—9950, Lengyel márka 102—100.

Zürichi devizák

Zürich, nov. 30. (Megnyitás.) Budapest 140, Berlin 9—, New York 639, Milano 2350, Prága 8—, Zágráb 5—, Bukarest 925, Varsó 140, Bécs 195, Osztr. bélyegzett 140.

ROMÁN és VEGYES
lebélyegzésű bankjegyeket
legdrágábban vásárol
RANKAI bankiródjája
Debreczen, Kenyéri-piac. (Dagont-föld-tér 8.)
TELEFON: 209.

HIREK.

**Hiszek egy Istenben,
Hiszek egy Hazában,
Hiszek egy isteni örök
igazságban,
Hiszek Magyarország
feltámadásában.**

— **Apponyi Bécsben.** Budapesti tudósítónk jelenti: Apponyi Albert gróf ma feleségével és leányával Bécsbe utazott. Apponyi tisztán magánügyeinek elintézése végett utazott Bécsbe, ahol két napot tölt és csütörtökön érkezik vissza Budapestre.

— **Bolognában elfogott magyar kommunisták.** Bolognából táviratozzák: A rendőrség november 21-iki incidensek következtében ismét több embert letartóztatott. Az elfogottak között van három Magyarországból menekült kommunista és néhány anarchista. Az illetőknél terhelő okmányokat foglaltak le.

— **Gránátrobbanás egy üzletben.** Budapesti tudósítónk jelenti: Ma reggel a Gróf Zichy Jenő-utca 45. számú házban levő Szabó és Horváth csillárüzletben robbanás történt. Az egyik raklárban, zsákokban elhelyezve, különböző fém- és gránátarabok voltak. Mikor a munkások ezeket a darabokat lapátolták, az egyik zsákban levő gránátarab felrobbant. Három alkalmazott súlyosan megsérült.

— **A hadikávé ára.** A közéleti miniszter a hadikávé árát a következőkben állapította meg: gyári ár 27, nagykereskedői ár 2950, fogyasztói ár 33 korona.

— **A nyiregházai anakönyvvezető.** A belügyminiszter a nyiregházai állami anakönyvi kerületnél Raksányi Gyula eddigi anakönyvvezető-helyettesét anakönyvvezetővé nevezte ki.

— **Élelmiszerért fa.** A magyar kisbirtokosok szövetsége ajánlatot tett a városnak két éves bükkhasas import tűzifa szállítására, mely Sátoraljaújhelyen vehető át hetenként legalább 100 vagonnal. Az ár megallapításánál kedvezményt kaphat a város, ha tengerit, babot, borsót, lenesét, mákot, diót, vagy egyéb élelmiszert tudna meghatározott áron és határidőre való szállításra felajánlani.

— **A sérelmes pezgőadó.** A budapesti kereskedelmi- és iparkamara megkeresést intézett a városhoz és közli, hogy a pezgőgyárosok országos egyesülete hozzá intézett panaszában a magyar pezgőiparra és kereskedelemre súlyosan sérelmesnek tartja a debreceni pezgőadó-szabályrendelet azon rendelkezését, hogy a kereskedő pezgőadó

nyilvántartási könyvét naponta zárja le, az apadást vezesse be és naponta személyesen jelentse ezt a városi hatóságnál. Az a személyes jelentkezési kötelezettség a szabályrendelet szövegéből nem állapítható meg ugyan, de a gyakorlatban Debreczen városn így kívánja meg és ezáltal olyat terhet ró a kereskedőkre, hogy azok inkább nem tartanak pezgőt. Mivel így ez a rendelkezés bénítólag hat a magyar pezgőiparra és kereskedelemre, kéri a budapesti kereskedelmi- és iparkamara a várost, hogy a szabályrendelet sérelmes rendelkezését sürgősen változtassa meg.

— **Károlyi Mihály vagyonának elkobzása** iránt írt fel Komárommegye közönsége a kormányhoz és a feliratban kérte Károlyi Mihály és társainak, valamint Hock Jánosnak vád alá helyezését. A feliratot pártolás végett megküldték Debreczennek is.

— **A haszonbérek revíziója.** A gazdasági bizottság tegnap délután tartott ülésén foglalkozott a haszonbérek revíziójának kérdésével. Igen sok panasz és felszólalás érkezik be állandóan a túl magas haszonbérmegállapítások miatt. Mivel azonban egyezségekre számítani alig lehet, kiküldték Ektj József és Polgári József bizottsági tagokat, hogy a revízióra vonatkozólag tegyenek javaslatot.

— **Két millió korona kauciót** kér a máv. az igazgatóság legutóbb kelt határozata értelmében azokért a vagonokért, amelyek csehszlovák területre futnak.

— **A hadigondozottak tuskótermelésre** kaptak tegnap engedélyt a városi tanástól, mely a tuskó árát részükre 50 koronában állapította meg köbméterenként. A hadigondozottak súlyos és leginkább méltánylást érdemlő helyzetükre hivatkozva kérték a tuskó árának 25 koronára való leszállítását annál is inkább, mert a tuskót a Savó-kuton kell kitermelniük, ahonnan csak a vasutig való fuvarozás önként 350 koronába kerül. A kérelemmel a legközelebbi tanácsülés foglalkozik.

— **Boeckay koronája.** Borsodmegye törvényhatósága ma átiratban értesítette a várost, hogy Debreczen városának Boeckay koronájának visszakövetelése iránti feliratát hasonló felirattal támogatja.

— **A Debreceni Vonósnégyes Társaság** négy bérleti hangversenye iránt, melyek a sáison legkiválóbb művészi eseményei lesznek, rendkívüli az érdeklődés. A jegyek nagyobb része bérletben jegyeztetett elős már ki is válthatók. A város könyvkereskedésében püspöki-palota. Bérleti, valamint napi jegyek a dec. 4-iki első hangversenyre még korlátolt számban kaphatók ugyanott.

— **Elkészül a szolnoki Tiszahíd.** A szolnoki Tiszahíd, amelyet a román ágyutüz robbantott fel, amikor a vörösök nagymennyiségű löport helyeztek el a hidon, csaknem teljesen elkészült. A jobbparti Tiszahíd megszilárdítása után mintegy 30 méter, 40,000 kilogram súlyú középső rész összeállítása következett. A hidat az építés vezetője már beillesztette a hidtestbe és már csak a szilárd megerősítés hiányzik. Az építés vezetője karácsonyra akarja kiadni a hidat a vasuti forgalomnak.

— **Rózsavölgyi Karácsonyi Album** 1920—21. évre megjelent. Tartalmaz: 6 Operette számot, 16 Kabaré és orfeum dalt, 8 Magyar nótát és műdalt, 4 Tánccarabot. Ára K 80:50. Az 1919—20. albumból is kapható még néhány példány. Ára K 57:50. Kapható Hegedüs és Sándor r.-t. zeneműkereskedésében.

Margit fürdő állandóan nyitva.

— **Női felöltők, téli kabátok,** valamint gyermek kabátok, ruhák, flanel pongyolák újabb fazonokban érkeztek **Frank Sándor** női felöltő áruházába, Piac-utca 42.

— **Bécsből rendkívül elegáns** tojlették és costumok óriási választékban érkeztek a **Rózsa-áruházba.**

— **Férfi kalapok** eredeti Pichler és Gyukits-gyártmány **Frank Imrénél.**

— **Rövidesen megjelenik** Hegedüs és Sándor r.t. könyves bonytyában Debreczenben a híres nevezetes, Basahalmán belül sarjadzott **Bugyi Sándor** debreceni talygás hét országra szóló **Naptára** az 1921-ik oláhgyűlölő esztendőre. Változatos, kacagató tartalma mindenkit meg fog lepni. Szerkeszti Simon István, aki ezt a törölmetszett alakot nem mint hülye figurát, hanem mint a hamisítatlan, tősgyökeres magyarság és magyarosság típusát mutatja be.

— **Frank Sándor céghez** Piac-utca 42. sz. posztó szövet, selyem és kész női fehérnemű legfinomabb kivitelben nagy választékban érkezett.

— **Alakította** kalapjait Széll és Kósánál, Piac-u. 63., ahol a legújabb divat szerint gyorsan és pontosan elkészül.

— **Bokavédők,** flanel-ingek, nyak-sálak **Frank Imrénél,** Piac-u. 43.

— **»Héra«** kézimunkaüzlet, — fehérenműjavítóval — és **Kolosné** nyakkendő-terme Simonffy-utca 5.

— **A vagyonátvételről** szóló 1920. évi XXXIV. törvény. Ára 46 K. Magyarátvételkel ellátta dr. Szepesi Mihály, adóügyi tanácsos. — Kapható: **Hegedüs és Sándor** irod. r.t. könyvkiadóhivatalában Debreczen, Piac-u. 34.

— **Valódi** velour- és filc-kalapok gyönyörű színekben és formákban érkeztek **Frank Edéhez.** Vármegeyháza mellett.

— **Posztó gyapjuszövetek** és szabó kellékek megbízható bevásárlási helye **Feldheim Testvérek** posztó-áruházában Király-u. 4.

— **Békebell** szerkesztésű Wecker-és faliorák nagy választékban kaphatók **Schlömann** ékszerésznél Piac-utca 67.

— **Kinéses Kalendárium** 1921. évre megjelent, ára kemény kötésben 3450 K. Kapható: **Hegedüs és Sándor** irod. r.t. könyvkereskedésében Debreczen, Piac-u. 34. szám.

— **Valódi** teveszőr harisnyák, mellények, nyaksálak, vadász-harisnyák-bokavédők a legnagyobb választékban érkeztek **Frank Edéhez.** Vármegeyháza mellett.

Minden kereskedőnek

nélkülözhetetlen

a fényüzési forgalmi adóról szóló törvény által előírt

Fényüzési árucikkek raktárkönyve

a végrehajtási utasítás alapján a gyakorlati szükséglet céljaira szerkesztve megjelent kiadásunkban bekötve, számozva, finom papíron. A rendezettségében minden kereskedő 1920 december 1-ig ilyen raktárkönyvet köteles beszerezni és vezetni. Kapható 50 lap tartalommal 120 K-ért, 100 lap tartalommal 180 K-ért

Hegedüs és Sándor
irodalmi és nyomdai részvény-társaságnál.

SZÍNHÁZ.

A színházi irodák jelentése.

Szerdán, december 1-én C) bérletben **Debreczenbe kéne menni.**

Csütörtökön lép föl először a Csokonai-színház drámai hősnője **Kónya Gizella** az **»Ocskay brigadéros** Ilona szerepében. A címszerepet **Kardoss Géza** játssza. Az előadás A) bérletben megy.

Pénteken, dec. 3-án a Csokonai-est gyönyörű programját ismétli a színház a B) bérloknak. Erre az előadásra a köztisztviselők 50 százalék kedvezményben részesülnek.

Alkohol, egy elhibázott élet tragédiája 6 felvonásban. E filmet, mely tele van szépséggel és művészettel, ne mulassza el senki. Ma utoljára az Urániában. Előadások 5 és 7 órakor.

Szenzációs kalandor-film: Lovaglás az űrben, ma utoljára az Apollóban.

Jókai Mór regénye a Névtelen vár csodálatos szépségeivel fog filmet megeleveníteni és ez ünnepi előadást jelent, mert Jókai csodálatos fantáziája művei mindnyájunk szívéhez oly közel vannak, hogy örülünk azt filmen is élvezhetni. Az Apollo csütörtöki Jókai előadásra jegyelővétel délelőtt 10-12-ig.

Az V-ik osztály, diáktörténet négyfelvonásban, bemutatja csütörtökön az Arany Bika mozi, írta Falk Richard. A diáklelet minden bájos romantikája és szépsége érvényesül ebben a filmben, mely Budapestnek ezidei legnagyobb slágere. A közönség szeretetét a romantikához nem bizonyítja semmi sem jobban, mint hogy Budapest az V-ik osztály előadásai mindig telt házak előtt lettek bemutatva. Jegyelővétel az Arany Bika mozi pénztáránál csütörtökön délelőtt 10-12-ig.

Lóh IIa szereplése az V-ik osztályban szenzációs.

Elmult a háború!
hátrányos hatása a

DIANA pipere
kezelőanyagokra

melyek ismét a régi klorobált hákiminőségben kaphatók a következő árakon:

DIANA-krém kis téglés — 15 K
DIANA-krém nagy téglés — 25 K
DIANA-puder kis doboz — 15 K
DIANA-puder nagy doboz — 25 K
DIANA-folteltételt kis doboz — 30 K
DIANA-folteltételt nagy doboz — 50 K
DIANA-fogkrém — 15 K
DIANA-fogpor — 15 K
DIANA-szájvíz — 35 K

Gyártja a Diana Kereskedelmi R.-T.
BUDAPEST, V., Nádor-utca 30.

**Aranyat, ezüstöt,
brilliánsat a legmagasabb árban vesznek**

POLLÁK
ékszerész Piac-utca 79.

Textilárúk!

Közzel-nyel közel! Alkalmi vétel barohet és flanelokban

Allandó nagy raktár.
Legelőcsőbb bevásárlási forrás!

Amerika! Ruha Áruház
Budapest, VII. Király-utca 15.

SZVETTEREK

fűtnek és leányoknak,

alsótrikók,

kötények, prima harisnyák,
kamáslik, keztyűk és egyéb
téli cikkek, babil holmik

..... olesón kaphatók

Dr. HEGEDŰSNÉ

Gyermek-divatházában,

Simonffy-utca 2.

!Kereskedőknek fontos!!

Mielőtt harisnyaszükségletét ledezi,
okvetlen látogassa meg az ország legnagyobb

HARISNYA gyári

GUTTMANN és FEKETE kereskedő

cégnei Budapest, VI., Deák-tér, Ankerpalota.

Eladás csak viszonteladóknek.

Árcsökkentéssel készséggel szolgálunk.

MEGHÍVÓ.

A Gazdák Sütődéje R.-T.

debreceni cég 1920. évi december hó 15-én (szerda) d. e. 10 órakor Debrecenben Bősörményi ut 15. sz. a., gyárhelyiségében az alábbi tárgyszorozattal

évi rendes közgyűlést

tart, melyre a részvényeseket ezenel meghívjuk.

Tárgyszorozat:

1. Az igazgatóság jelentése az 1919. évről.

2. A felügyelő-bizottság jelentése az 1919. évről.

3. Az 1919. évről zárszámadások és mérlegek megállapítása, határozat az igazgatóság és a felügyelő-bizottságnak adandó felhatalmazás tárgyában.

4. Határozat az 1919. évi szept. 22-én tartott évi rendes közgyűlésben elhatározott alapitoke felemelése és ezzel kapcsolatosan az alapszabály e részbeni módosítása tárgyában.

5. Esetleges indítványok.

Az 1919. évi mérleg és eredmény-számlák a r.-t. irodájában (Debrecen Bősörményi-ut 15. sz.) a közgyűlést megelőző 8 napon át a részvényesek rendelkezésére állanak.

Debrecen, 1920 november hó 1. napján.

Az Igazgatóság.

APRO HIRDETÉSEK

VÉTEL.

Aranyat,

ezüstöt, brilliánsokat legmagasabb árban vesznek Schifmann újszerész, Piac-utca 67.

Ólomot,

ólmossöveket, ólmedényeket és más ólomból készült ócska tárgyakat magas áron veszünk — Cím a kiadóhivatalban.

Elsőrendű tüzlőt

nagyobb mennyiségben veszünk. Áránlatot kérjük lapunk kiadóhivatalába beadni.

ELADÁS.

Kitűnő minőségű

gyapjú leány- és fiú-szvetterek nagy választékban kaphatók Dr. Hegedűsné Gyermek-divatházában Simonffy-utca 2. szám alatt.

Zsíros

hődönök és olajmécsek eladása nagyban és kicsiben. Fülöp bádogos, Csapó-utca 3.

12 személyes

teljes ezüst evő készlet eladó. Cím a kiadóhivatalban.

25 méter barchet

(félpapír) jutányos áron eladó. Cím a kiadóban.

Sárcipő

alig használt, 44-es lábára eladó. Cím a kiadóban.

Elefántesont

billiárdgolyó, 2 garnitúra, jutányosan eladó. Cím a kiadóban.

Eladó

gyermekjátékok, egy pár 38. és egy pár 35-ös valódi gummi sárcipő. — Cím a kiadóban.

Tiszta

egész ives makulatura papír (újság) kapható lapunk nyomdájában.

KERESLET.

Aranyat,

mindenféle ezüstöt, brilliánsot, gyöngyöt vesz Steiner Mihály, Hatvan-utca 2. szám, I. emelet.

Házmes'ert

keresek, ki azonnal elfoglalhatja állását. Jelentkezhetni Búndi-utca 15. szám alatt.

Keresek

cséplőgépet, amely 5 mm-ás lucernát, 5 mm. árpát és ugyanannyi kölest kicsépelne. Cím a kiadóhivatalban.

Menekült

urleányoknak teljes ellátást adok kis leányom gondozásáért. Simonfy-ut 17.

Okleveles

tanító keresek vidékre, aki hébert is tanítana, teljes ellátással. Cím a kiadóhivatalban.

Társat

keresek elsőrendű iparvállalathoz 100.000 koronával. Cím a kiadóban.

VEGYES.

Izraelita vallásu

gyermek elemi vagy középiskolai tanulók oktatását elvállalja ellenes megfizetés alatti területéről menekült diák. Héber olvasás tanítására is vállalkozik. Címe a kiadóhivatalban meg tudható.

Jó

házi koszt kapható. Cím a kiadóba.

Butorozott

utcai szoba egy-két ur részére azonnal kiadó. Cím a kiadóhivatalban.

Ingyen vihet akárki salakot (slaggot) Piac-u. 34. számú háztól.

Óra- és ékszerjavító műhely

Bonyódi-utca 12 sz.

8 nap alatt mindenféle javítást jótállás mellett elkészítik

KOHN MÓR.

Seprővásár!

SEPRŐ

rövid ideig kapható

10 és 14 koronás árban

GSEHNYINÉL, Piac-utca 6. szám.

24804/920.

Hirdetmény.

M. kir. Belügyminiszter urnak 1920. évi november hó 15-én kelt 75875/1920. VII. a. sz. körrendelete alapján — a városi Tanács felhívja Debrecen város területén 1918. évi október 31-től — 1920. évi március 15-ik napjáig terjedő időn belül alakult és kormányhatóságilag láttaozott alapszabályokkal bíró Egyesületeket, miszerint a megalakulásoktól — 1920 november hó 15-ig terjedő időre vonatkozó részletes számadásaikat — t. évi december hó 10-ik napjának déli 12 órájáig a polgármesteri hivatalhoz okvetlen terjesszék be és egyidejűleg jelentsek be elnökségük, illetve tisztikaruk tagjait, különösen az utalványozó, pénztárkezelő és ellenőrző joggal felruházott tisztviselőket, név, foglalkozás és lakhely szerint megjelölve. Azok az Egyesületek, amelyeknek az alapszabályokon kívül — attól eltérő külön ügyrendjük vagy belső szervezeti szabályzatuk, név, foglalkozás és lakhely szerint megjelölve. Amennyiben ezen felhívásnak pontosan eleget tesznek: jóhiszeműségüket feltételezve, a multa vonatkozó szabályellenes működésükért ellenük megtörtelő eljárás nem fog indítatni. Debrecen, 1920 november 29.

A Városi Tanács.

A fűszerkereskedőknél bevezetelt helyi ügynököt keresünk mielőbbi belépésre. Fűszerkereskedelmi Részvénytársaság.

Csokoládé Cacaó
Desszertek Tea
Likőrök Rum

mindenféle esemege és felvágottak a legelőcsőbb árban beszerezhetők

Burg Sámuel

fűszer és esemege üzletében,
Csokonai-színházzal szemben

Nagy kabátok,

szőrme díszítéssel a téli szezonra, nyaksállal, sapkával jutányos áron készülnek és újalakítások. Szabni, varni tanítok lányokat saját részökre is. Tanuló felvétetik.
Bálint Margit, Péterfia-u. 60.

Dr. Baltazár Dezső

„A próbáltatások idejéből“

című könyve most

oo jelent meg oo

Ára 120 K és a felár.

Kapható

Hegedűs és Sándor r.-t.

könyvkereskedésében.

Felétős szerkesztő:

Dr. HEGEDŰS LORÁNT

Kiadó:

HEGEDŰS ÉS SÁNDOR

irodalmi és nyomdai részv.-társ.

„TURUL“ Ingatlanforgalmi Iroda
Debrecen, Szent Anna-u. 29. I. ajtó. Telefon 178.

Elkeltek a következő házak:

1. Nyil-utca 107. szám alatti ház
2. Csillag-u. 41. szám alatti ház
3. István-út 33. szám alatti ház
4. Eötvös-u. 27. szám alatti ház

Eladó házak:

1. Burgondia-utcai részen modern ház 4 rendheli (17 szobahalló) lakással; parquet, fürdőszobák, villany, vízvezeték! Ára 680.000 korona.
2. Kabán a piacon jóforgalmu vendéglővel, (nagyteremmel el látva) szállodával eladó ház. Ára 220.000 korona.
3. Keresünk egy január 1-ére beköltözhető lakást (1 szoba-konyha) 10.000 korona lelépést fizetünk.

Pelvilágosítást ad az iroda délelőtt 9—12-ig és délután 3—5-ig.

MAGA HAMIS

logákat, brilliáns,
aranyat, ezüstöt a legmagasabb napi áron adhat el. — Ékszeres, órák nagy választékban. — Elsőrendű sajtó javító-műhely. — Ugyanott Griltsch repülőkereskedő.

BENEDIKT JENŐ ékszerész,
Vérbőczi-utca 2. szám. (Iparkamara-épület).

Nyomatott Hegedűs és Sándor irodalmi és nyomdai részvénytársaság könyvnyomdájában, Piac-utca 49.